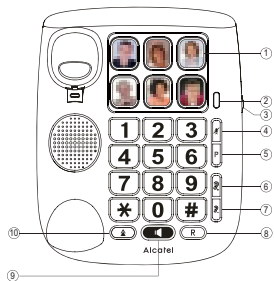


# Alcatel

## TMAX 10



### USER'S GUIDE



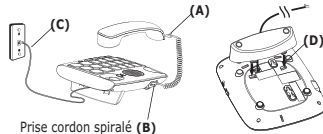
### PREMIÈRE INSTALLATION DE VOTRE TÉLÉPHONE:

- Connecter le cordon spiralé au combiné (A) et à la prise située sur le côté gauche du téléphone (B).
- Connecter le cordon téléphonique à la prise droite située à l'arrière du poste et à la prise murale (C).
- Position sur table : le pied doit toujours être installé (D).

### INSTALLATION DU TÉLÉPHONE:

**Votre téléphone doit être placé sur une surface plane pour plus de stabilité**

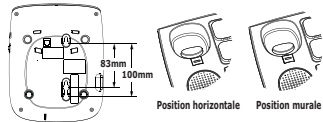
- Connectez le cordon spiralé au combiné (A) et à la prise située sur le côté gauche du téléphone (B).
- Connectez le cordon téléphonique à la prise droite située à l'arrière du poste et à la prise murale (C).
- Position sur table : le pied doit toujours être installé (D).



Prise cordon spiralé (B)

### INSTALLATION MURALE

- Détachez le pied.
- Retournez la petite pièce en plastique strié située sur la base.
- Percez deux trous de 6 mm espacés de 100 mm.
- Insérez des chevilles puis visser des vis à bois (3.5 mm de diamètre et 30 mm de long).
- Fixez la base sur les 2 vis en la tirant vers le bas.



Position horizontale Position murale

### INSERER UNE PHOTO SUR UNE TOUCHE RACCOURCI

- Levez le couvercle de la touche.
- Découpez votre photo afin qu'elle ait la bonne taille.
- Posez la photo sur la touche et refermez le couvercle.

**NOTE:** La taille idéale de photo est indiquée pour votre référence à la fin de ce manuel.

### TOUCHES DE LA BASE

- 1: 6 touches de mémoires directes
- 2: Voyant Secret (micro off) / Sonnerie (appel entrant)
- 3: Commutateur volume sonnerie
- 4: Touche Secret (micro off)
- 5: Bouton de pause
- 6: Augmentation du volume combiné ou mains libres
- 7: Diminution du volume combiné ou mains libres
- 8: Touche Flash
- 9: Touche mains-libres
- 10: Touche BIS

### UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

#### APPELER / RAPPELER UN NUMERO

- Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .
- Entrez le numéro à l'aide du clavier ou de l'une des six touches de mémoires directes (voir paragraphe ENREGISTRER UN NUMERO pour apprendre comment associer les touches à un numéro particulier).

A la fin de l'appel :

- Reposez le combiné sur la base ou appuyez sur la touche .

#### RAPPELER UN DES DERNIERS NUMÉROS COMPOSÉS

- Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche .

#### RESPONDRE A UN APPEL

- Pour répondre, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .
- Pour raccrocher, reposez le combiné sur la base ou appuyez sur la touche .

#### VOLUME DU COMBINÉ ET DU MAINS-LIBRES

- Appuyez sur pour augmenter le volume.
- Appuyez sur pour diminuer le volume.
- 4 niveaux de volume peuvent être sélectionnés.

### ENREGISTRER UN NUMERO

- Décrochez le combiné.
- Choisissez l'une des touches mémoires directes (vous pouvez changer la photo) et appuyez sur la touche pendant au moins 5 secondes.
- Entrez le numéro à l'aide du clavier.
- Appuyez une nouvelle fois sur la même touche de mémoire directe.

Votre numéro est enregistré.

### TEMPS DE FLASH

Pour la France, le temps de flash requis est de 300ms par défaut. Aucune modification n'est nécessaire dans les paramètres pour la France. Si une modification doit être effectuée :

- / \*\*100 / R = 100ms
- / \*\*300 / R = 300ms
- / \*\*600 / R = 600ms
- / \*\*1000 / R = 1000ms

### SECURITE

Ne pas utiliser votre téléphone pour signaler une fuite de gaz ou une explosion.

Ne tentez pas d'ouvrir votre téléphone pour éviter tout choc électrique.

Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil.

### ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers.

**Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !**

### CONFORMITE

Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité sur notre site Web: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

### ENGLISH

### BEFORE 1st USE

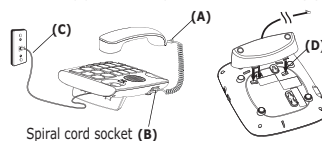
#### Connecting your phone:

- Connect the handset.
- Plug the telephone line into telephone socket.

#### INSTALLING THE PHONE:

**Your phone should be placed on a level surface**

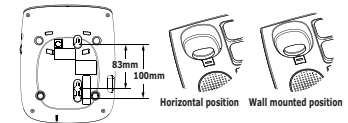
- Plug one end of the spiral cord into the handset at (A), and the other end into the socket on the left side of the phone (B).
- Plug the telephone cord into the socket at the bottom of the set and into the wall socket (C).
- For desktop position, always install the foot stand (D).



Spiral cord socket (B)

### WALL MOUNTING

- Remove the foot stand.
- Turn over the wall mounting peg (small grooved plastic part) on the base.
- Drill two 6 mm holes 100 mm apart.
- Fit two wall plugs and screw in wood screws (3.5 mm in diameter and 30 mm long).
- Mount the base on the 2 screws by pulling it downwards.



Horizontal position Wall mounted position

### INSTALL PICTURES ON THE MEMORY BUTTONS

- Open the cap of the button.
- Cut the picture with the shape provided.
- Insert the picture and put back the button cap.

**NOTE:** The shape of the photo can be found at the end of this user guide.

### BASE STATION KEYS:

- 1: 6 direct memory keys (number only)
- 2: Indicator: Mute on (microphone off)/ Ringer (incoming call)
- 3: Ringer volume switch
- 4: Mute key (microphone off)
- 5: Pause key
- 6: Handsfree or Handset volume increase
- 7: Handsfree or handset volume decrease
- 8: Flash Key
- 9: Hands free key
- 10: Last number redial key

### USING THE PHONE

#### MAKE A CALL/ REDIAL

- Pick-up the handset or press key (handsfree mode),
- Dial the number or press one of the 6 number keys (with picture).

See how to register in paragraph "Store number".

At the end of the communication:

- Replace the handset on its base or press key (exit handsfree mode).

#### DIAL BACK AN OUTGOING NUMBER

- Pick-up handset or press key.
- Press key.

#### ANSWERING A CALL

- To answer: pick-up the handset or press key (handsfree mode).
- To end a call: Replace the handset on its base or press key.

#### HANDSET AND SPEAKER VOLUME LEVEL ADJUSTMENT

- Press to increase the volume level.
- Press to decrease the volume level.
- 4 levels selectable.

#### STORE NUMBER (6 keys with picture)

- Pick-up handset.
  - Choose one key (with picture) and make a long press on it (at least 5 seconds).
  - Enter the number by using keypad.
  - Press again the same key.
- The number is registered.

### FLASH TIME

For France, flash time value is 300ms by default (no change needed).

If change is needed:

- / \*\*100 / R = 100ms
- / \*\*300 / R = 300ms
- / \*\*600 / R = 600ms
- / \*\*1000 / R = 1000ms

### SAFETY

Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard.

Do not open your device to avoid risk of electrical shock. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humid and direct sunlight condition.

### ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative appliance must be collected separately and not mixed with the household waste.

**Help us to protect the environment in which we live!**

### CONFORMITY

The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements and all applicable directives. You can download the Declaration of Conformity from our website [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

### ESPAÑOL

### LEA ESTAS INDICACIONES ANTES DE USAR SU TELÉFONO

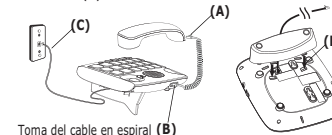
#### Conexión del teléfono:

- Conecte el auricular.
- Conecte el cable de la línea telefónica en la toma telefónica.

#### INSTALACIÓN DEL TELÉFONO:

**Debe colocar su teléfono sobre una superficie nivelada**

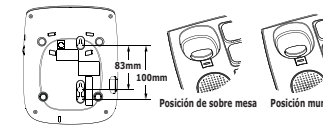
- Conecte el cable en espiral al microteléfono (A) y al conector situado en el lado izquierdo del teléfono (B).
- Conecte el cable telefónico a la toma situada en la parte inferior del teléfono y a la toma mural (C).
- Posición de sobremesa: el pie debe estar siempre instalado (D).



Toma del cable en espiral (B)

#### COLOCACIÓN MURAL

- Desmonte el pie.
- Invierta la lengüeta de montaje mural (pequeña pieza de plástico estriado) ubicada en la base.
- Perfore dos orificios de 6 mm a una distancia de 100 mm.
- Coloque dos tacos y luego atornille tornillos para madera (3.5 mm de diámetro y 30 mm de largo).
- Monte la base en los 2 tornillos deslizando hacia abajo.



Posición de sobre mesa Posición mural

### CÓMO COLOCAR FOTOS EN LAS TECLAS DE MARCACIÓN DIRECTA

- Retire la tapa transparente de la tecla elegida.
- Recorte una foto con la forma adecuada.
- Coloque la foto recortada en la tecla y vuelva a poner la tapa transparente.

**Nota:** Al final de esta guía puede encontrar una plantilla con la forma y tamaño adecuados para recortar sus fotografías.

### TECLAS

- 1: 6 teclas de marcación directa (sólo números) con espacio para fotografías
- 2: Indicador luminoso: Secreto activado (micrófono silenciado)/ Timbre (llamada entrante)
- 3: Selector de volumen de timbre
- 4: Tecla secreto (Silenciamicrófono)
- 5: Tecla Pausa
- 6: Aumentar volumen del microteléfono o altavoz
- 7: Reducir el volumen del microteléfono o altavoz
- 8: Tecla R
- 9: Tecla Manos Libres
- 10: Tecla Reclamada

### CÓMO UTILIZAR SU TELÉFONO HACER UNA LLAMADA O RELAMADA

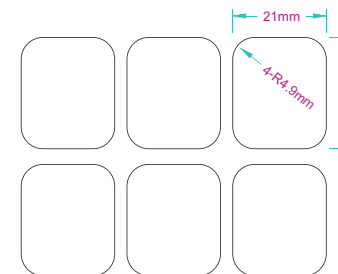
- Descuelgue o pulse la tecla .
- Marque el número deseado o bien presione una de las 6 teclas de marcación directa. Para saber cómo programar estas teclas vea el apartado "Configurar las teclas de marcación directa".
- Una vez finalizada la conversación:
  - Cuelgue, o pulse la tecla (si estaba en este modo).

### PARA VOLVER A LLAMAR AL ÚLTIMO NÚMERO MARCADO



- Descuelgue o pulse la tecla .
- Pulse la tecla .

### RESPONDER UNA LLAMADA

- Para responder: descuelgue o bien pulse la tecla .
- Para finalizar la llamada: cuelgue o pulse la tecla (si estaba en estemodo).



## AJUSTE DEL VOLUMEN DEL MICROTÉLEFONO O ALTAVOZ





- Pulse  para subir el volumen.
- Pulse  para bajar el volumen.
- Puede elegir entre 4 niveles.

## CONFIGURAR LAS TECLAS DE MARCACIÓN DIRECTA

- Descuelgue.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de marcación directa de su elección (al menos durante 5 segundos).
- Introduzca el número a almacenar usando el teclado numérico.
- Pulse de nuevo la tecla de marcación directa. El número quedará grabado.

## CONFIGURACIÓN DE LA TECLA R (TIEMPO FLASH)


El valor por defecto del tiempo de flash de la tecla R es 300ms. Si necesitara modificarlo:

-  / **\*\*#100 / R** = 100ms
-  / **\*\*#300 / R** = 300ms
-  / **\*\*#600 / R** = 600ms
-  / **\*\*#1000 / R** = 1000ms

## SEGURIDAD

No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo para evitar el riesgo de una descarga eléctrica. El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuentes de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo.

## MEDIO AMBIENTE

 Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de independiente y nunca junto a los residuos domésticos.

*i Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!*

## DECLARACION DE CONFORMIDAD

Este logo indica el cumplimiento con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las directivas aplicables. Pueden consultar la declaración de conformidad en nuestra página web: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com).

## PORTUGUÊS

### LEIA PRIMEIRO ANTES DE UTILIZAR

#### Instalar o telefone:

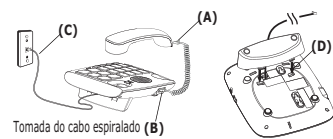
- Ligue o auscultador.
- Introduza o fio do telefone na tomada telefónica.

#### INSTALAÇÃO:

**O telefone deve ser colocado numa superfície plana**

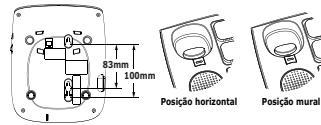
- Inserir uma das extremidades do cabo em espiral no conector do microtelefone (A), e a outra na tomada situada do lado esquerdo do telefone (B).
- Inserir o cabo do telefone na tomada situada na parte posterior do telefone e inserir a outra extremidade na tomada telefónica de parede (C).

- Para a colocação em mesa, instale sempre com o apoio vertical (D).



#### INSTALAÇÃO MURAL

- Retire o suporte.
- Tornar a virar o espigão (pequena peça de plástico estriada) situado na base.
- Abrir dois orifícios de 6 mm com 100 mm de intervalo.
- Inserir cavilhas e, em seguida, apertar parafusos de madeira(3,5 mm de diâmetro e 30mm de comprimento).
- Fixar a base aos 2 parafusos puxando-a para baixo.



#### INSTALAR IMAGENS NOS BOTÕES DE MEMÓRIA


- Abra a tampa do botão.
  - Corte a imagem com no formato pretendido.
  - Introduza a imagem e coloca de volta a tampa do botão.
- Nota:** o formato da fotografia pode ser encontrado no final deste manual do utilizador.

#### TECLAS DA ESTAÇÃO BASE:


- 1: 6 teclas de memória directa (números apenas)
- 2: Indicador: silêncio ligado (microfone desligado)/ toque (chamada recebida)
- 3: Interruptor do volume do toque
- 4: Tecla Silêncio (microfone desligado)
- 5: Tecla Pausa
- 6: Aumentar o volume do auscultador ou mãos-livres
- 7: Diminuir o volume do auscultador ou mãos-livres
- 8: Tecla Flash
- 9: Tecla mãos-livres
- 10: Tecla Remarcar o último número

#### UTILIZAR O TELEFONE



##### EFFECTUAR UMA CHAMADA/REMARCAR

- Levante o auscultador ou prima a tecla  (modo mãos-livres).
- Marque o número ou prima uma das 6 teclas numéricas (com imagem).
- Consulte como registar no parágrafo "Armazenar o número".



No final da comunicação:

- Substitua o auscultador na sua base ou prima a tecla  (sair do modo mãos-livres).



##### REMARCAR UM NÚMERO DE REFERÊNCIA

- Levante o auscultador ou prima a tecla  .
- Prima a tecla  .

##### ATENDER UMA CHAMADA

- Para atender: levante o auscultador ou prima a tecla  (modo mãos-livres).
- Para terminar uma chamada: Substitua o auscultador na sua base ou prima a tecla  .

#### NÍVEL DE VOLUME DO AUSCULTADOR E DO ALTFALANTE AJUSTE

- Prima  para aumentar o nível de volume.
- Prima  para diminuir o nível de volume.
- 4 níveis seleccionáveis.





#### ARMAZENAR O NÚMERO (6 teclas com imagem)

- Levante o auscultador.
- Seleccione uma tecla (com imagem) e mantenha premida (durante, pelo menos, 5 segundos).
- Introduza o número utilizando o teclado.
- Prima novamente a mesma tecla. O número é registado.

#### TEMPO DE FLASH

O valor do tempo de flash é de 300 ms por defeito (nenhuma alteração necessária).


Se for necessário alterar:

-  / **\*\*#100 / R** = 100ms
-  / **\*\*#300 / R** = 300ms
-  / **\*\*#600 / R** = 600ms
-  / **\*\*#1000 / R** = 1000ms

#### SEGURANÇA

Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás. Não tente abrir as pilhas, pois contém substâncias químicas. O seu telefone deve ser instalado num local seco, longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...).

#### AMBIENTE

 Este símbolo significa que o seu aparelho electrónico fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas colectado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.

**Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!**

#### CONFORMIDADE

Este logotipo mostra que os produtos se encontram em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da directiva europeia 1999/5/CE. Podem consultar a declaração na nossa página web [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com).

## GERMAN

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

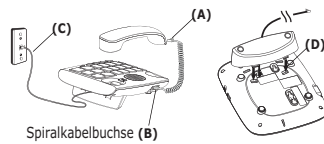
#### Anschließen Ihres Telefons:

- Schließen Sie das Mobilteil an.
- Stecken Sie das Telefonkabel in die Telefonbuchse ein.

#### INSTALLATION DES TELEFONS:

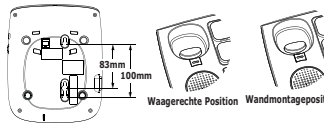
**Sie sollten Ihr Telefon auf einer ebenen Fläche aufstellen.**

- Stecken Sie ein Ende des Spiralkabels an der Stelle (A) in das Mobilteil ein und das andere Ende in die Buchse auf der linken Seite des Telefons (B).
- Stecken Sie das Telefonkabel in die Buchse an der Unterseite des Geräts und in die Wandbuchse (C).
- Verwenden Sie für die Aufstellung auf dem Tisch immer den Fußständer (D).



#### WANDMONTAGE

- Nehmen Sie den Fußständer ab.
- Drehen Sie den Wandmontagedübel (kleines gerilltes Kunststoffstück) an der Basisstation um.
- Bohren Sie zwei 6 mm tiefe Löcher in einem Abstand von 100 mm.
- Stecken Sie zwei Dübel in die Löcher, und drehen Sie Holzschrauben (mit einem Durchmesser von 3,5 mm und einer Länge von 30 mm) hinein.
- Befestigen Sie die Basisstation an den beiden Schrauben, indem Sie sie nach unten ziehen.



#### BEFESTIGEN VON BILDERN AN DEN SPEICHERTASTEN



- Öffnen Sie die Kappe der Taste.
  - Schneiden Sie das Bild mit der mitgelieferten Form aus.
  - Befestigen Sie das Bild, und setzen Sie die Tastenkappe wieder auf.
- Hinweis:** Die Form des Fotos befindet sich am Ende dieser Bedienungsanleitung.

#### BASISSTATION-TASTEN:



- 1: 6 Direktspeichertasten (nur Ziffern)
- 2: AnzeigeStummschaltung ein (Mikrofon aus)/Klingelton (eingehender Anruf)
- 3: Schalter zum Einstellen der Klingelton-Lautstärke
- 4: Stummschaltungstaste (Mikrofon aus)
- 5: Pause-Taste
- 6: Erhöhen der Freisprech- oder Mobilteil-Lautstärke
- 7: Verringern der Freisprech- oder Mobilteil-Lautstärke
- 8: Flash-Taste
- 9: Taste für Freisprechbetrieb
- 10: Taste zur Wiederwahl der zuletzt gewählten Nummer

#### VERWENDUNG DES TELEFONS



##### ANRUFEN/WAHLWIEDERHOLUNG

- Heben Sie das Mobilteil ab, oder drücken Sie die Taste  (Freisprechbetrieb). Wählen Sie dann die Nummer, oder drücken Sie eine der 6 Zifferntasten (mit Bild). Der Abschnitt „Nummer speichern“ erklärt, wie man eine Telefonnummer speichern kann.
- Nach Abschluss des Gesprächs:
  - Setzen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, oder drücken Sie die Taste  (Freisprechbetrieb beenden).



##### ZURÜCKRUFEN EINER AUSGEHENDEN NUMMER

- Heben Sie das Mobilteil ab, oder drücken Sie die Taste  .
- Drücken Sie die Taste  .

#### BEANTWORTEN EINES ANRUF

- Zum Beantworten: Heben Sie das Mobilteil ab, oder drücken Sie die Taste  (Freisprechbetrieb).
- Um einen Anruf zu beenden: Setzen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, oder drücken Sie die Tast  .

#### EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE DES MOBILTEILS UND DES LAUTSPRECHERS





- Drücken Sie die Taste  , um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste  , um die Lautstärke zu erhöhen.
- Es stehen 4 Stufen zur Auswahl.

#### TELEFONNUMMER SPEICHERN (6 Tasten mit Bild)

- Heben Sie das Mobilteil ab.
- Wählen Sie eine Taste (mit Bild), und drücken Sie länger darauf (mindestens 5 Sekunden).
- Geben Sie die Nummer mithilfe des Tastenfelds ein.
- Drücken Sie erneut auf die gleiche Weise. Die Nummer ist gespeichert.

#### FLASH-ZEIT



Für Frankreich beträgt die Standardeinstellung der Flash-Zeit 300 ms (keine Änderung erforderlich). Falls eine Änderung erforderlich ist:

-  / **\*\*#100 / R** = 100ms
-  / **\*\*#300 / R** = 300ms
-  / **\*\*#600 / R** = 600ms
-  / **\*\*#1000 / R** = 1000ms

#### SICHERHEIT

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht. Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen. Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen. Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

#### UMWELTSCHUTZ

 **UMWELTSCHUTZ** Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den  Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.

**Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!**

#### KONFORMITÄT

Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com) herunterladen

## DUTCH

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

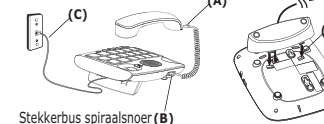
#### Uw telefoon aansluiten:

- Sluit de handset aan.
- Steek de telefoonlijn in een telefoonstekkerbus.

#### DE TELEFOON INSTALLEREN:

**Uw telefoon moet op een horizontale ondergrond worden geplaatst**

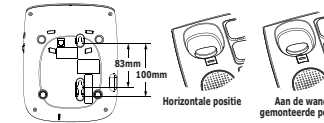
- Steek een einde van het spiraalsnoer in de handset bij (A), en het andere einde in de stekkerbus aan de linker kant van de telefoon (B).
- Steek het telefoonsnoer in de stekkerbus aan de onderkant van de set en in de wandcontactdoos. (C).
- Als u hem op het bureau wilt plaatsen, dient u altijd de voetstander (D) te installeren.



Stekkerbus spiraalsnoer (B)

#### WANDMONTAGE

- Verwijder de voetstander.
- Draai de wandmontagepin (klein gegroefd plastic onderdeel) op de basis om.
- Boor twee 6-mm-gaten 100 mm van elkaar af.
- Bevestig twee muurpluggen en schroef er houtschroeven in (3,5 mm diameter en 30 mm lang).
- Monteer de basis op de 2 schroeven door deze omlaag te trekken.

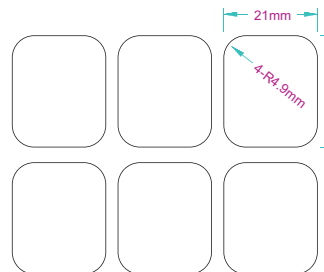


#### PLAATJES OP DE GEHEUGENKNOPPEN AANBRENGEN

- Open de dop van de knop.
  - Snijd de afbeelding met de geleverde vorm uit.
  - Breng de afbeelding aan en zet de dop van de knop terug.
- N.B.** De vorm van de foto kan aan het einde van deze gebruikersgids worden gevonden.

#### TOETSEN BASISSTATION:

- 1: 6 directe geheugentoetsen (alleen nummers)
- 2: Indicator: Dempen aan (microfoon uit)/ Bel (binnenkomend gesprek)



- 3: Belvolumeschakelaar
- 4: Toets Dempen ( microfoon uit)
- 5: Pauzetoets
- 6: Handsfree- of handsetvolume verhogen
- 7: Handsfree- of handsetvolume verlagen
- 8: Flashtoets
- 9: Handsfreetoets
- 10: Toets Laatste nummer opnieuw kiezen

## DE TELEFOON GEBRUIKEN

### EEN GESPREK VOEREN/ OPNIEUW KIEZEN

- Neem de handset op of druk op de toets 📞,
- Kies het nummer of druk op een van de 6 nummertoetsen (met afbeelding).
- Zie hoe u moet opslaan in de paragraaf "Nummer opslaan".
- Aan het einde van het gesprek:
- Zet de handset terug op de basis of druk op de toets (handsfree-afluitenmodus).

### EEN UITGAAND NUMMER TERUGBELLEN

- Neem de handset op of druk op de toets 📞.
- Druk op de toets 📞.

### EEN GESPREK BEANTWOORDEN

- Beantwoorden: neem de handset op of druk op de toets 📞 (handsfreemodus).
- Een gesprek beëindigen: Leg de handset terug op de basis of druk op de toet 📞.

### AFSTELLING HANDSET- EN LUIDSPREKERVOLUMENIVEAU

- Druk op 🔊 om het volumeniveau te verhogen.
- Druk op 🔊 om het volumeniveau te verlagen.

- Er zijn 4 niveaus selecteerbaar.

### NUMMER OPSLAAN (6 toetsen met afbeelding)

- Neem de handset op.
  - Kies een toets (met afbeelding) en druk er lang op (ten minste 5 seconden).
  - Voer het nummer in met behulp van het toetsenbord.
  - Druk nog eens op dezelfde toets.
- Het nummer is geregistreerd.

### FLASHTIJD

Voor Frankrijk is de flashtijdwaarde standaard 300 ms (geen verandering nodig).

Als deze moet worden veranderd:

- 📞 / **\*\*#100 / R** = 100ms
- 📞 / **\*\*#300 / R** = 300ms
- 📞 / **\*\*#600 / R** = 600ms
- 📞 / **\*\*#1000 / R** = 1000ms

## VEILIGHEID

Deze telefoon is niet geschikt voor noodoproepen wanneer de netvoeding faalt.

Gebruik uw telefoon niet om een gaslek te melden of ander potentieel explosie gevaar.

Probeer niet het apparaat of de accu te openen om risico's van elektrische schok te vermijden.Probeer niet de batterijen te openen,aangezien deze gevaarlijke chemische substanties bevatten.

w telefoon moet in een droge plaats gezet worden, uit de buurt van hete, vochtige plaatsen en weg van direct zonlicht. Om radiosignaal storing te vermijden, zet de telefoon minstens 1 meter uit de buurt van andere elektrische apparaten of andere telefoons.

## MILIEU

Dit symbool betekent dat uw niet-operatieve elektronisch apparaat/voor gescheiden moet worden verzameld en niet samen met het huishoudelijk afval. De Europese unie heeft een speciale verzamel en recycling systeem voor welke producenten verantwoordelijk zijn.

***Help ons het milieu te beschermen waarin we leven!***

## KONFORMITEIT

Het gedrukte logo op de producten geeft de conformiteit aan met alle essentiële vereisten en alle toepasbare richtlijnen. U kunt de Declaratie van conformiteit downloaden van onze website [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

## POLSKI

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.

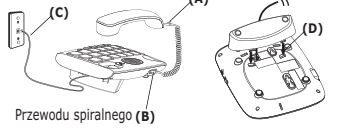
### Podłącz telefon:

- Podłącz słuchawkę
- Podłącz telefon do gniazda linii telefonicznej.

## INSTALOWANIE TELEFONU:

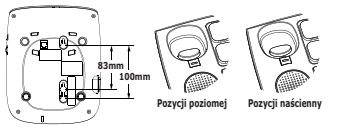
**Telefon powinien być umieszczony na płaskiej powierzchni.**

- Podłącz jeden koniec spiralnego przewodu do słuchawki (A), a drugi koniec do gniazda znajdującego się po lewej stronie telefonu (B).
- Podłącz przewód telefoniczny do gniazda znajdującego się na spodzie zestawu oraz do gniazda linii telefonicznej umieszczonego na ścianie.
- Jeżeli umieścisz telefon na stole lub biurku, użyj podstawki (D).



## MOCOWANIE NA ŚCIANIE

- Zdemontryj podstawkę (D).
- Przekręć na bazie plastikowy element służący jako zaczep słuchawki.
- Wywierć dwa otwory o średnicy 6mm w odległości 100 mm od siebie.
- Włóż dwa kołki i wkręć wkręty do drewna (o średnicy 3.5 mm oraz długości 30 mm).
- Zawieś bazę na dwóch wkrętach.



## INSTALACJA ZDJĘCIA POD PRZYCIISKIEM PAMIĘCI

- Otwórz pokrywkę przycisku.
- Wytnij zdjęcie w określonym kształcie.
- Włóż zdjęcie i zamknij pokrywkę przycisku.

**Uwaga:** Kształt zdjęcia można znaleźć na końcu instrukcji obsługi.

## GŁÓWNE PRZYCIISKI NA BAZIE:

1: 6 bezpośrednich przycisków pamięci (tylko numery)

- 2: Wskaźnik: wyciszenie (wyłączenie mikrofonu)/dzwonka (połączenia przychodzącego)
- 3: Przelącznik głośności dzwonka
- 4: Przycisk wyciszenia (wyłączenie mikrofonu)
- 5: Przycisk pauzy
- 6: Zwiększenie poziomu głośności zestawu głośnomówiącego lub słuchawki
- 7: Zmniejszenie poziomu głośności zestawu głośnomówiącego lub słuchawki
- 8: Przycisk "Flash"
- 9: Przycisk zestawu głośnomówiącego
- 10: Przycisk ostatnio wybieranych numerów

## UŻYWANIE TELEFONU

### WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ / PONOWNE WYBIERANIE

- Podnieś słuchawkę lub naciśnij przycisk 📞 zestawu głośnomówiącego
- Wybierz numer lub naciśnij jeden z 6 przycisków (ze zdjęciami).
- Zobacz jak zapisać numer w punkcie "ZAPISYWANIE NUMERÓW".

Na końcu komunikatu:

- Odłóż słuchawkę na telefon lub naciśnij przycisk 📞 wyjścia z trybu głośnomówiącego.

## PONOWNE WYBIERANIE NUMERU WYCHODZĄCEGO

- Podnieś słuchawkę lub naciśnij przycisk 📞.
- Naciśnij przycisk 📞.

## ODBIERANIE POŁĄCZEŃ

- Odbieranie: podnieś słuchawkę lub naciśnij przycisk 📞
- Zakończenie rozmowy: odłóż słuchawkę na telefon lub naciśnij przycisk 📞.

### USTAWIANIE POZIOMU GŁOŚNOŚCI SŁUCHAWKI ORAZ ZESTAWU GŁOŚNOMÓWIĄCEGO

- Naciśnij przycisk 🔊 w celu zwiększenia poziomu głośności.
- Naciśnij przycisk 🔊 w celu zmniejszenia poziomu głośności.
- Do wyboru 4 poziomy głośności.

### ZAPISYWANIE NUMERÓW W PAMIĘCI (6 przycisków ze zdjęciami)

- Wybierz przycisk (ze zdjęciem) i przytrzymaj go (co najmniej 5 sekund).
  - Wprowadź numer za pomocą klawiatury.
  - Ponownie naciśnij ten sam przycisk ze zdjęciem.
- Numer zostanie zapisany.

## CZAS "FLASH"

Czas "FLASH" jest ustawiony na 300ms (ustawienie domyślne).

- 📞 / **\*\*#100 / R** = 100ms
- 📞 / **\*\*#300 / R** = 300ms
- 📞 / **\*\*#600 / R** = 600ms
- 📞 / **\*\*#1000 / R** = 1000ms

## SUWANIE USTEREK

W przypadku wystąpienia problemów z aparatem, zapoznaj się z poniżej wymienionymi sugestiami. Jako zasada ogólną przyjmij, że w przypadku pojawienia się problemów odłącz akumulatorki od słuchawki na około 1 minutę, a następnie odłącz zasilanie od aparatu bazowego

i po chwili podłącz je ponownie, po czym ponownie zainstaluj akumulatorki w słuchawce.:

[www.atlinks.com/en/news/have-question-need-help](http://www.atlinks.com/en/news/have-question-need-help)

## BEZPIECZEŃSTWO

Nie używać telefonu, gdy w pobliżu nastąpi wyciek gazu lub innych oparów palnych.Nie otwieraj urządzenia, gdy podłączone jest do napięcia, nie próbować rozbiierać akumulatorów, gdyż zawierają one szkodliwe substancje chemiczne.Telefon musi być umieszczony w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła, wilgoci i miejsc nasłonecznionych. W celu uniknięcia zakłóceń sygnału radiowego, nie umieszczaj telefonu bliżej niż 1 metr od urządzeń elektrycznych lub innych telefonów.

## ŚRODOWISKO

Urządzenie oraz baterie muszą być uitylizowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi regulacjami dotyczącymi ochronyśrodowiska. Powinny być one zwrócone do sprzedawcy lub odrowniednego zakładu zajmującego się utylizacją odpadów.

***Pomóż nam chronić środowisko, w którym żyjemy!***

## ZGODNOŚĆ

Logo CE wydrukowane na produkcie oznacza zgodność ze wszystkimi zasadniczymi wymaganiami oraz wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Deklaracje Zgodności CE można pobrać z naszej strony: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

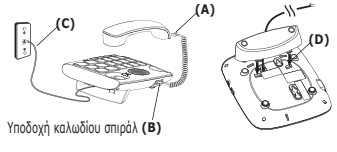
### Συνδέστε την τηλεφωνική σας συσκευή:

- Συνδέστε το ακουστικό
- Συνδέστε την τηλεφωνική συσκευή στην πρίζα τηλεφώνου.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

**Το τηλέφωνό σας θα πρέπει να τοποθετείται σε μια επίπεδη επιφάνεια**

- Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου σπύράλ μέσα στο ακουστικό στο σημείο (A) και το άλλο άκρο στην υποδοχή στην αριστερή πλευρά του τηλεφώνου (B).
- Συνδέστε το τηλεφωνικό καλώδιο στην υποδοχή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου και στην πρίζα στον τοίχο (C).
- Για χρήση σε επιφάνεια εργασίας, εγκαταστήστε τη βάση- πόδι (D).



## ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- Αφαιρέστε τη βάση στήριξης.
- Γυρίστε τον πάσσαλο τοποθέτησης σε τοίχο (μικρό αλκαλατώ πλαστικό μέρος) στην βάση.
- Ανοίξτε δύο τρύπες 6 mm σε απόσταση 100 mm μεταξύ τους.
- Τοποθετήστε δύο ούπα και βιδώστε τις βίδες ξύλου (3,5 χιλιοστά σε διάμετρο και 30 mm μήκος).
- Τοποθετήστε τη βάση με τις 2 βίδες τραβώγας το προς τα κάτω.



## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ ΣΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

- Ανοίξτε το καπάκι του πλήκτρου.
- Κόψτε την εικόνα με στο σχήμα που παρέχεται.
- Τοποθετήστε την εικόνα και τοποθετήστε ξανά το καπάκι στο κουμπί.

**Σημείωση:** Το σχήμα της φωτογραφία μπορεί να βρεθεί στο τέλος, αυτού του οδηγού χρήσης.

## ΠΛΗΚΤΡΑ ΒΑΣΕΩΣ

- 1: 6 πλήκτρα άμεσης μνήμης (αριθμός μόνο)
- 2: Δείκτης: Σίγαση Μικροφώνου / Χτύπος (εισερχόμενη κλήση)
- 3: Διακόπτης έντασης κουδουνισμού
- 4: Πλήκτρο σίγασης (μικροφώνου)
- 5: Πλήκτρο Παύσης
- 6: Πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου ανοιχτής ακρόασης ή ακουστικού
- 7: Πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου ανοιχτής ακρόασης ή ακουστικού
- 8: Πλήκτρο Flash
- 9: Πλήκτρο Hands free/Ανοιχτής ακρόασης
- 10: Πλήκτρο επανόκλησης τελευταίου αριθμού

## ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

### ΚΑΝΟΝΤΑΣ ΜΙΑ ΚΛΗΣΗ ή ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ

- Σηκώστε το ακουστικό ή πιέστε το πλήκτρο 📞 (Λειτουργία ανοιχτής ακρόασης)
- Καλέστε τον αριθμό ή πατήστε ένα από τα 6 πλήκτρα (με εικόνα).

Δείτε πώς μπορείτε να καταχωρήσετε έναν αριθμό/εικόνα στην παράγραφο "ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΑΡΙΘΜΟΥ ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ".

Στο τέλος της κλήσης:

- Τοποθετείτε το ακουστικό στη βάση ή πιέστε το πλήκτρο 📞 (έξοδος από την Λειτουργία ανοιστής ακρόασης).

### ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΝΟΣ ΑΡΙΘΜΟΥ

- Σηκώστε το ακουστικό ή πιέστε το πλήκτρο 📞
- Πιέστε το πλήκτρο 📞.

## ΑΠΑΝΤΗΣΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΗ ΚΛΗΣΗ

- Για να απαντήσετε σε μια κλήση: Σηκώστε το ακουστικό ή πιέστε το πλήκτρο 📞 (Λειτουργία ανοιχτής ακρόασης)
- Για να τερματίσετε μια κλήση: Τοποθετείστε το ακουστικό στη βάση ή πιέστε το πλήκτρο 📞.

### ΕΠΙΛΕΞΟ ΕΝΤΑΣΗΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΧΕΙΟΥ ΑΝΟΙΧΤ.ΑΚΡΟΑΣΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

- Πιέστε 🔊 για να αυξήσετε την ένταση του ήχου.
- Πατήστε 🔊 για να μειώσετε την ένταση του ήχου.
- 4 επίπεδα επιλογής.

## ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΑΡΙΘΜΟΥ ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ (6 ΠΛΗΚΤΡΑ ΜΕ ΕΙΚΟΝΕΣ)

- Σηκώστε το ακουστικό.
- Επιλέξτε ένα πλήκτρο (με εικόνα)και πιέστε σε ένα παρατεταμένο πάτημα για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.
- Πληκτρολογήστε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.

- Πατήστε ξανά το ίδιο πλήκτρο (εικόνα) που έχετε επιλέξει. Ο αριθμός έχει καταχωρηθεί.

## ΔΙΑΡΚΕΙΑ FLASH

Η μονάδα flash είναι 300ms από προεπιλογή (αλλάξετε αν απαιτείται).

Εάν απαιτείται αλλαγή:

- 📞 / **\*\*#100 / R** = 100ms
- 📞 / **\*\*#300 / R** = 300ms
- 📞 / **\*\*#600 / R** = 600ms
- 📞 / **\*\*#1000 / R** = 1000ms

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σαν γενικός κανόνας, εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από όλα τα ακουστικά για ένα λεπτό. Έπειτα αποσυνδέστε από το ρεύμα και συνδέστε ξανά, τοποθετώντας πρώτα τις μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να προμηθευτείτε τις πλήρεις οδηγίες χρήσεως ή να λάβετε διαδικτυακή βοήθεια από την ιστοσελίδα: [www.atlinks.com/en/news/have-question-need-help](http://www.atlinks.com/en/news/have-question-need-help)

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Η χρήση οποιασδήποτε της συσκευής τηλεφώνου, εάν υπάρχει κάποια διαρροή αερίου ή άλλος πιθανός κίνδυνος έκρηξης. Για την αποφυγή πιθανού ηλεκτρικού σοκ, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε και επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τις μπαταρίες, καθώς διαθετούν επιβλαβείς χημικές ουσίες.

Η συσκευή τηλεφώνου θα πρέπει να τοποθετείται σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία, ζέστη και απευθείας έκθεση στον ήλιο. Για να αποφύγετε παρεμβολές του σήματος, τοποθετήστε την συσκευή τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από άλλες ηλεκτρικές συσκευές ή άλλα τηλέφωνα.

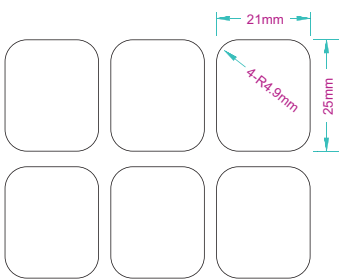
## ΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η ηλεκτρική σας συσκευή, όταν δεν λειτουργεί πλέον, θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να μην απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εφαρμόσει ένα ειδικό σύστημα συλλογής και ανακύκλωσης για το οποίο είναι υπεύθυνοι οι κατασκευαστές.

***Βοηθήστε μας να προστατεύσουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε!***

## ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

ο σήμα όπου τυπώνεται στα προϊόντα, υποδεικνύει την συμμόρφωση σε όλες τις απαιτούμενες και φαρμάσιμες οδηγίες. Μπορείτε να δείτε την Δήλωση Συμμόρφωσης από την ιστοσελίδα μας [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)



## ITALIANO

### LEGGERE ATTENTAMENTE AL PRIMO UTILIZZO

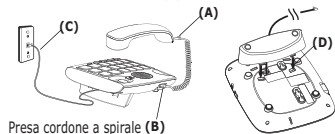
#### Come collegare il telefono:

- Collegare il portatile.
- Collegare il cavo della linea telefonica nella presa a muro telefonica.

### COME INSTALLARE IL TELEFONO:

#### Il telefono può essere sistemato su una superficie piana

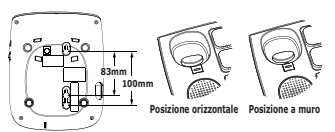
- Inserire il cordone a spirale nella presa del microtelefono (A) e nella presa situata sul lato sinistro del telefono (B).
- Inserire il cordone del telefono nella presa situata nella parte inferiore dell'apparecchio e nella presa a muro (C).
- Utilizzare sempre il supporto quando si posiziona il telefono su una scrivania (D).



Presca cordone a spirale (B)

#### INSTALLAZIONE A MURO

- Base di supporto
- Girare il piolo (piccolo pezzo di plastica a righe) situato sulla base.
- Effettuare due fori da 6 mm ad una distanza di 100 mm.
- Inserire due tasselli e poi avvitare delle viti per legno (3.5 mm di diametro e 30 mm di lunghezza).
- Fissare la base sulle 2 viti tirando verso il basso.



#### INSERIRE LE FOTO SUI TASTI MEMORIA

- Aprire il coperchio del tasto.
- Ritagliare la foto seguendo la sagoma fornita come modello.
- Inserire la foto e rimettere il coperchio sul tasto.

**Nota:** Potete trovare la sagoma della foto da utilizzare come modello nelle pagine in fondo a questa guida utente.

#### TASTI DELLA BASE

- 1: 6 tasti di memoria diretta (solo numeri)
- 2: Indicatore: Mute acceso (microfono spento)/ Suoneria (chiamata entrante)
- 3: Interruttore volume suoneria
- 4: Tasto Mute (microfonospento)
- 5: Tasto Pausa
- 6: Aumento volume Vivavoce o Portatile
- 7: Diminuzione volume Vivavoce o Portatile
- 8: Tasto Flash
- 9: Tasto Vivavoce
- 10: Tasto ricomposizione ultimo numero

### IMPIEGO DEL TELEFONO

#### FARE UNA CHIAMATA/ RICOMPORRE UN NUMERO

- Sul portatile oppure premendo il tasto (in modalità Vivavoce).
- Comporre il numero oppure premere uno dei 6 tasti di memoria diretta (con le foto).
- Vedere come si memorizzano i numeri nel paragrafo "Memorizzare un numero".

Alla fine della chiamata:

- Rimettere il portatile sulla sua base oppure premere il tasto (si esce in questo modo dalla modalità Vivavoce).

#### RICOMPORRE UN NUMERO

- Sul portatile oppure premendo il tasto .
- Premere il tasto .

#### RISPONDERE AD UNA CHIAMATA

- Per rispondere: prendere il portatile oppure premere il tasto (modalità Vivavoce).
- Per terminare la chiamata: Rimettere il portatile sulla sua base oppure premere il tasto .

#### REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL PORTATILE E DEL VIVAVOCE

- Premere per aumentare il livello del volume.
- Premere per diminuire il livello del volume.
- 4 livelli selezionabili.

#### MEMORIZZARE UN NUMERO(6 tasti con le foto)

- Prendere il portatile.
  - Scegliere un tasto (con la foto associata) e premere a lungo (per almeno 5 secondi).
  - Digitare il numero usando la tastiera.
  - Premere di nuovo il tasto.
- Il numero verrà registrato.

#### TEMPO DI FLASH

Il valore del tempo di flash è 300ms di default.

Nel caso in cui occorra cambiarlo :

- / **\*\*100 / R** = 100ms
- / **\*\*300 / R** = 300ms
- / **\*\*600 / R** = 600ms
- / **\*\*1000 / R** = 1000ms

#### SICUREZZA

Non utilizzare il telefono per segnalare fughe di gas o potenziali altri pericoli che possono provocare esplosioni. Non aprire il prodotto, in questo modo si evitano i rischi di scosse elettriche. Il telefono deve essere sistemato in un posto non umido, lontano da fonti di luce e calore dirette.

#### AMBIENTE

Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. A questo scopo l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e smaltimento specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.

**Aiutateci a proteggere l'ambiente nel quale viviamo!**

## CONFORMITÀ

Il logo riportato sui prodotti indica la conformità a tutte le norme essenziali e a tutte le direttive applicabili. E' possibile scaricare la Dichiarazione di Conformità dal sito di ATLINKS [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

## ROMÂNĂ

### INAINTE DE PRIMA UTILIZARE

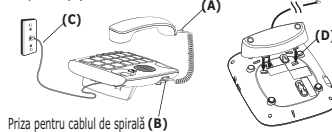
#### Conectati telefonul:

- Conectati receptorul.
- Conectati cablul de telefon in priza de telefonului.

#### INSTALAREA TELEFONULUI:

##### Telefonul trebuie asezat pe o suprafata dreapta

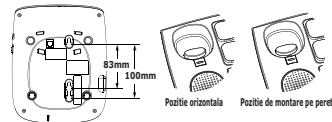
- Conectati unul din capetele cablului spiralat in receptor (A) si celelalt capat in mufa din partea stanga a telefonului (B).
- Conectati cablul telefonului in mufa din partea de jos a aparatului si in priza telefonica (C).
- Pentru amplasarea pe birou, instalati intotdeauna suportul (D).



Priza pentru cablul de spirală (B)

#### MONTAJUL PE PERETE

- Scoateti suportul cu picioare.
- Rasuciti dornul pentru montajul pe perete (piesa mica de plastic cu nervuri) la baza
- Dati doua gauri de 6 mm la o distanta de 100 mm.
- Potriviti doua dibluri si insurubati holsuruburile (3.5 mm diametru si 30 mm lungime).
- Montati baza pe cele doua holsuruburi impingand-o in jos.



#### ASEZATI POZELE PE BUTOANELE DE MEMORIE

- Deschideti capacul butonului.
  - Decupati poza dupa forma pozei cu sablonul din pachet.
  - Potriviti poza si puneti capacul inapoi.
- Nota:** Forma pozei poate fi gasita la finalul acestui ghid de utilizare.

#### TASTE STATIE BAZA:

- 1: 6 taste memorie directa (numai numar)
- 2: Indicator: pornit modul Mut (microfonul oprit)/Sonerie (apeluri)
- 3: setare volum sonerie
- 4: tasta modul Mut ( microfon oprit)
- 5: tasta Pausa
- 6: crestere volum telefon
- 7: reducere volum telefon
- 8: tasta Flash
- 9: tasta "Hands free"
- 10: tasta apelaie ultimul numar

### UTILIZAREA TELEFONULUI

#### INITIERE APEL / REAPELARE

- Ridicati receptorul aparatului sau apasati tasta pentru modul (handsfree),
- Formati numarul sau apasati una dintre cele 6 taste cu poze.

Citati in paragraful "memorie numar" cum se inregistreaza La finalul convorbirii:

- Puneti receptorul pe baza sau apasati tasta pentru iesire mod "hands free".

#### REAPELARE NUMAR

- Ridicati receptorul sau apasati tasta .
- Apasatitasta .

#### RASPUNS APEL

- Pentru a raspunde: ridicati receptorul sau apasati tasta (modul handsfree).
- Pentru a incheia apelul: puneti receptorul pe baza sau apasati tasta .

#### AJUSTARE NIVEL VOLUM RECEPTOR SI DIFUZOR

- Apasati tasta pentru a creste volumul.
- Apasati tasta pentru a reduce volumul.
- 4 nivele de volum.

#### MEMORARE NUMAR (6 taste cu poze)

- Ridicati receptorul.
- Selcetati o tasta cu poza si apasati mai mult pe tasta (cel putin 5 secunde).
- Introduceti numarul de telefon corespunzator folosind tastele cu numere.
- apasati inca o data aceeasi tasta.
- numarul a fost inregistrat.

#### TIMPUL DE FLASH

Pentru Franta, timpul de flash este de 300 ms implicit (nu necesita schimbare) .  
Daca se doreste schimbarea:

- / **\*\*100 / R** = 100ms
- / **\*\*300 / R** = 300ms
- / **\*\*600 / R** = 600ms
- / **\*\*1000 / R** = 1000ms

#### DEPANARE

În general, dacă apare o problemă scoateți bateriile din toate receptoarele timp de 1 minut, apoi deconectați și reconectați cablul de alimentare al unității de bază și reinstalați bateriile in receptoare. Pentru mai multe informații, puteți descărca manualul complet de utilizare sau obține asistență online la [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

#### SIGURANȚA

Acest telefon nu a fost conceput pentru a permite efectuarea de apeluri de urgență în caz de pană de curent. Nu folosiți telefonul pentru a anunța scurgeri de gaze sau alt potențial risc de explozie. Pentru a evita riscurile de electrocutare, nu demontați aparatul sau cablul de alimentare al acestuia. Nu încercați să deschideți bateriile, deoarece acestea conțin substanțe chimice periculoase. Așezați telefonul într-un loc uscat, departe de surse de căldură, umezeală sau lumina directă a soarelui. Pentru a evita interferențele cu semnalele radio, amplasați telefonul la cel puțin 1 metru de orice alt aparat electric sau alt telefon.

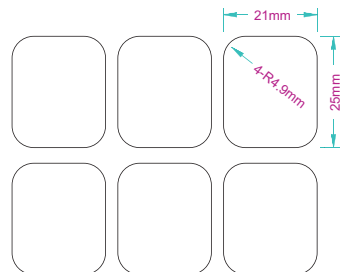
### MEDIU



Acest simbol înseamnă că aparatul scos din uz trebuie să fie colectat separat și nu trebuie amestecat cu deșeurile menajere. Uniunea Europeană a implementat un sistem specific de colectare și reciclare, pentru care sunt responsabili producătorii.ice scoase din uz trebuie.

**Ajutați-ne să protejăm mediul in care trăim!**

العربية	
100ms =  / <b>100**# / R</b>	تغيير وقت إعادة الاتصال
300ms =  / <b>300**# / R</b>	
600ms =  / <b>600**# / R</b>	
1000ms =  / <b>1000**# / R</b>	
1.2s =  / <b>#*1**# / R</b>	ضبط الوقت
2.4s =  / <b>#*2**# / R</b>	
3.6s =  / <b>#*3**# / R</b>	
/ <b>0...9</b> /  OR	عمل مكالمة الطلب المباشر
OR  /  OR	الرد على المكالمات وإنهائها
/  OR	إعادة آخر رقم
/	ضبط مستوى صوتك
/	حفظ أحد أرقام حالات المكالمات في دفتر الهاتف



## CONFORMITATE

Logo-ul tipărit pe produse arată conformitatea cu cerințele esențiale și toate directivele aplicabile. Puteți descărca Declarația de conformitate de pe site-ul nostru web la [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com).

**ATLINKS Europe**  
147 avenue Paul Doumer 92500 RUEIL-MALMAISON - France  
RSC Nanterre 508 823 747  
[www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

Model no.: ALCATEL TMAX 10 FR  
A/W No.:10001665 Rev.1  
(FR/EN/ES/PT/DE/NL/PL/IT/RO/AR)  
Printed in China

Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by ATLINKS.